

Diviżjoni għall-Kummerċ
 Servizzi ta' Kummerċ
 Lascaris
 Valletta



Commerce Division
 Trade Services
 Lascaris
 Valletta

FORMOLA A 1
Applikazzjoni biex tirreġistra attività kummerċjali taht l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap.441 ta' l-2002)
u leġiżlazzjoni sussidjarja.
FORM A 1
Application to register a commercial activity under the Trading Licences Act (Cap.441 of 2002) and subsidiary legislation.

TWISSIJA lill-applikanti – Kull stqarrija falza, rappreżentazzjoni hażina jew habi ta' fatti materjali fuq din il-formola jew xi dokument ippreżentat flimkien ma' din l-applikazzjoni tista' tagħti lok għal passi kriminali.

WARNING to all applicants - Any false statements, misrepresentation or concealment of material fact on this form or any document presented in support of this application may be grounds for criminal prosecution.

PROTEZZJONI TA' L-INFORMAZZJONI – Id-Diviżjoni għall-Kummerċ qed tiġbor u tipproċessa l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni sabiex tkun jista' taqdi l-funzjonijiet tagħha skond l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ. L-informazzjoni kollha tiġi miġbura u pproċessata skond l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, ir-Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ, liġijiet oħra u l-Polza tal-Privatezza ta' din id-Diviżjoni, li kopja tagħha tista' tingħata jekk mitluba. L-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni tista' tingħata lill-Awtoritajiet Pubbliċi jew Dipartimenti tal-Gvern, kif meħtieġ, bil-għan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni.

INFORMATION PROTECTED – The Commerce Division collects and processes information provided in this application to carry out its functions under the Trading Licences Act. All data is collected and processed in accordance to the Data Protection Act, the Trading Licences Regulations, 2002, other legislation and the Privacy Policy of the Division, a copy of which is available on demand. The information provided in this application may also be exchanged with other Public Authorities or Government Departments, as required, for the purpose of processing of this application.

Sezzjoni A: Dettalji ta' l-applikant <i>Section A: Particulars of applicant</i>		
Dettalji personali ta' l-applikant <i>Personal details of applicant</i>		
Kunjom <i>Surname</i>		
Isem <i>First Name(s)</i>		
Nazzjonalita' <i>Nationality</i>	Nru. ta' l-Identita'/Passaport <i>ID card/Passport no.</i>	
Indirizz tar-residenza <i>Residential address</i>	Numru tad-Dar <i>House Number</i>	Isem tad-Dar <i>House Name</i>
Triq <i>Street</i>	Lokalita' <i>Town</i>	
Kodiċi Postali <i>Post Code</i>	Numru tat-Telefon <i>Telephone Number</i>	Numru tal-Fax <i>Fax Number</i>
Indirizz ta' l-E-mail <i>E-mail Address</i>	Numru tal-Mobile <i>Mobile Number</i>	

Sezzjoni B: Dettalji ta' l-attività kummerċjali l-ġdida Section B: Particulars of new commercial activity		
Kategorija tal-kummerċ (jekk jogħġbok immarka l-kategoriji applicabbli) <i>Trading category (please tick applicable categories)</i>		
<input type="checkbox"/> I: Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb <i>I: Processing, manufacturing and sale of food products and beverages</i>	<input type="checkbox"/> II: Attivitajiet tal-manifattura <i>II: Manufacturing activities</i>	<input type="checkbox"/> III: Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut <i>III: Wholesale and retail trade</i>
<input type="checkbox"/> IV: Servizzi ta' kostruzzjoni <i>IV: Construction services</i>	<input type="checkbox"/> V: Servizzi professjonali u kummerċjali <i>V: Professional and business services</i>	<input type="checkbox"/> VI: Servizzi soċjali u personali <i>VI: Social and personal services</i>
Jekk jogħġbok indika il-klassijiet tal-kategorija relatati mal-kategoriji magħżulin <i>Please indicate category types relating to the chosen categories</i>		
Kodiċi tal-klassi <i>Type code</i>	Deskrizzjoni tal-klassi <i>Class description</i>	

Jekk applikabbli, imla s-sezzjoni Ċ.
If applicable, fill in section C.

Sezzjoni Ċ: Dettalji tal-vettura Section C: Motor vehicle's details			
Nota: Din il-formola mhix applikabbli għall-bejgħ fit-triq mingħajr vettura Note: This form is not applicable for street hawking without a vehicle			
It-tip ta' vettura <i>Type of vehicle</i>		Nru. tar-Registrazzjoni <i>Registration no.</i>	
Il-post fejn ser titpoġġa il-vettura Premises available where to garage the motor vehicle			
L-indirizz tal-post <i>Address of premises</i>			

Sezzjoni D: Dikjarazzjoni
Section D: Declaration

Permezz ta' din l-applikazzjoni, jien, hawn taht iffirmat, qed napplika biex nirreġistra l-attività kummerċjali tiegħi skond l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap. 441). Nikkonferma li l-informazzjoni li jien qed nagħti f'din l-applikazzjoni hija korretta. Jiena hawnhekk qed nagħti l-kunsens tiegħi lid-Divizjoni għall-Kummerċ:

- biex tipproċessa u żzomm l-informazzjoni personali li qed nagħti f'din l-applikazzjoni;
- biex tagħti din l-informazzjoni lill-Awtoritajiet Pubbliċi u Dipartimenti tal-Gvern, kif meħtieġ, bil-għan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni skond kif permess mill-liġi Maltija; u
- biex jiġu ppubblikati d-dettalji dwar din il-liċenza u biex dawn id-dettalji jingħataw lill-pubbliku skond ir-regolament 10 tar-Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kummerċ.

Jiena nifhem li:

- jekk ma naghmilx hekk, l-applikazzjoni tiegħi ma tkunx tista' tiġi pproċessata;
- l-uffiċjali nkarigati biex jipproċessaw din l-applikazzjoni jistgħu jużaw l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni għall-iskop imsemmi fl-istess applikazzjoni;
- informazzjoni li ma turix l-identita' tiegħi tista' tintuża għal skopijiet ta' statistika.

Jiena nifhem li għandi dritt nara l-informazzjoni li għandha x'taqsam miegħi jekk naghmel talba bil-miktub.

Jiena nifhem li għal skopijiet ta' l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, il-Kontrollur tad-Data hija d-Divizjoni għall-Kummerċ.

By means of this application, I, the undersigned, am hereby applying to register my commercial activity in accordance with the Trade Licences Act (Cap 441). I confirm that the data I am supplying in this application is correct. I hereby give my consent to the Commerce Division:

- to process and record the personal information which I am providing in this application;
- to exchange this information with Public Authorities and Government Departments, as necessary, in order to process this application and as permitted by Maltese law; and
- to publish the details of this licence and to give such details to the public in accordance with regulation 10 of the Trading Licences (Amendment) Regulations, 2006.

I fully understand that:

- by opting out, my application cannot be processed;
- authorised personnel who are processing this application may have access to the information provided in this application for the purpose specified in this application;
- edited information, that would not identify me, may be used for statistical purposes.

I know that I am entitled to see the information related to me, should I ask for it in writing.

I am aware that for the purposes of the Data Protection Act, the Data Controller is the Commerce Division.

<input type="checkbox"/> Għvni/Xebba Single	<input type="checkbox"/> Miżżewweġ/a Married	<input type="checkbox"/> Separat/a/Divorzjat/a Separated/Divorced	<input type="checkbox"/> Armel/Armla Widow/er
<p>Data Date</p> <p>Jum Xahar Sena Day Month Year</p> <p style="text-align: center;"> </p> <p style="text-align: center;"> </p>		<p>ID card no.</p>	
<p>Firma ta' l-applikant Signature of applicant</p>		<p>Firma tal-konjugu/a Signature of spouse</p>	

Nota - Kull min jiffirma għandu jiddikjara l-istat tiegħu. F'każ ta' miżżewġin, il-konjuġi kollha għandhom jiffirmaw l-applikazzjoni u jniżżlu n-numru tal-karta ta' l-identita'.

Note - Anyone who signs the application must declare one's status. In the case of married couples, both spouses need to sign the application, stating their I.D. card number.

Dokumenti mehtieġa ma' formola A1
Required documentation with form A1

Jekk jogħġbok, immarka liema dokumenti qed tehmeż ma' l-applikazzjoni <i>Kindly indicate which documents are being attached with the application</i>		Għall-użu uffiċjali <i>For official use</i>
<input type="checkbox"/>	Formola tal-bidu ta' l-impjieg ta' l-ETC <i>ETC engagement form</i>	
<input type="checkbox"/>	Żewġ ritratti daqs tal-passaport ta' l-applikant <i>Two passport size photos of applicant</i>	
<input type="checkbox"/>	Kopja tal-karta ta' l-identita <i>Copy of ID card</i>	
<input type="checkbox"/>	Ċekk ta' €58.23 (Lm25) f' isem id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Kummerċ <i>A €58.23 (Lm25) cheque payable to the Director General, Commerce Division</i>	
Jekk applikabbli <i>If applicable</i>	<input type="checkbox"/> Ċertifikat/Dokument ta' kompetenza <i>Competence certificate/document</i>	
	JEW OR	
	<input type="checkbox"/> Prova li l-applikant ilu/a fl-attività <i>Proof that applicant has been operating the activity</i>	

- Immarka jekk trid tirċievi l-avviż ta' hlas biex iġġedded ir-registrazzjoni permess t' sms fuq il-mobile tiegħek.
Tick if you would like to receive the notice to renew the registration by means of an sms upon your mobile.

Trade Services
Commerce Division
Lascaris
Valletta

Tel: 21226688